



## PUBLIC

Compte rendu de la réunion du comité plénier de la Ville de Gatineau tenue dans la salle des Comités de la Maison du citoyen, 25, rue Laurier, Gatineau, le mardi 14 janvier 2014 à 9 h 30 à laquelle sont présents mesdames et messieurs les conseillers-ères Mike Duggan, Richard M. Bégin, Jocelyn Blondin, Mireille Apollon, Louise Boudrias, Denise Laferrière, Cédric Tessier, Denis Tassé, Myriam Nadeau, Gilles Carpentier, Daniel Champagne, Stéphane Lauzon, Jean Lessard, Marc Carrière et Martin Lajeunesse sous la présidence de monsieur le conseiller Daniel Champagne.

Sont également présents, messieurs et mesdames Marie-Hélène Lajoie, directrice générale, Michel Tremblay, directeur général adjoint, André Lambert, directeur général adjoint et M<sup>c</sup> Andrée Loyer, greffier adjoint ainsi que Roger Archambault, Luc Bard, Jean Boileau, Marc Gohier, Mario Harel, Melvin Jomphe, Marc Phaneuf, Patrick Robert-Meunier et Gilles Sabourin, .

Sont absents, monsieur le maire Maxime Pedneaud-Jobin, mesdames et monsieur les conseiller (ères) Josée Lacasse, Maxime Tremblay et Sylvie Goneau.

### **CP20140114-P1**      **PROGRAMME DE SOUTIEN DANS LE CADRE DES FÊTES ET FESTIVALS**

**9 h 30** – Monsieur Louis Cabral, accompagné de monsieur Éric Boily, présente le programme de soutien aux fêtes, festivals et événements.

La présentation détaille les points suivants :

- Objectifs;
- Niveau du soutien financier et des services;
- Soutien en services;
- Recommandations.

#### **RECOMMANDATION**

##### **CP-ACL-2014-02**

Que ce comité, suite à la recommandation du Comité des fêtes et festivals, recommande au conseil d'approuver les contributions financières de l'ordre de 232 000 \$ et les services de l'ordre de 130 000 \$ pour la réalisation des fêtes, festivals et événements du calendrier 2014.

La recommandation **CP-ACL-2014-02** est acceptée à l'unanimité.

Par conséquent, le projet de résolution numéro 20368 sera déposé au comité exécutif du 21 janvier 2014 pour recommandation et adoption au conseil municipal du 21 janvier 2014.

**Madame la conseillère Myriam Nadeau déclare son potentiel conflit d'intérêts sur le sujet ci-dessous et déclare qu'elle ne participera pas aux délibérations et s'abstiendra de voter ou de tenter d'influencer le vote sur ce sujet.**

### **CP20140114-P2**      **PROGRAMME DE SOUTIEN AUX ORGANISMES CULTURELS**

**9 h 55** – Monsieur Louis Cabral présente le programme de soutien aux organismes culturels 2014 et détaille les points suivants :

- Objectifs;
- Volet A et volet B;
- Faits saillants – Histoire, muséologie et patrimoine;
- État de situation;

- Faits saillants;
- Répartitions des secteurs;
- Entente triennale – Salon du livre de l’Outaouais;
- État de situation de 2007 à 2014;
- Situation des organismes ayant soumis leur demande de soutien en retard;
- Recommandations.

### **RECOMMANDATIONS**

#### **CP-ACL-2013-01**

Que ce comité, suite la recommandation de la Commission des arts, de la culture, des lettres et du patrimoine, recommande au conseil d’accepter le rapport « Résumé de l’aide totale accordée aux organismes culturels pour l’année 2014 » (annexe A) recommandant une aide financière totalisant 690 840 \$ et une aide de 325 280 \$ pour un soutien total de 1 016 120 \$.

#### **CP-ACL-2014-11**

Que ce comité, suite à la recommandation de la Commission des arts, de la culture, des lettres et du patrimoine, recommande au conseil d’accepter l’entente triennale avec le Salon du livre de l’Outaouais, soit une subvention en 2014 de 91 600 \$, en 2015 de 92 000 \$ et en 2016 de 93 000 \$.

#### **CP-ACL-2014-12**

Que ce comité autorise le directeur du service à signer les protocoles d’entente avec les organismes concernés par le cadre de soutien de 2014.

#### **CP-ACL-2014-13**

Que ce comité autorise le maire ou en son absence le maire suppléant et le greffier ou en son absence l’assistant-greffier à signer l’entente triennal de 2014 à 2016 avec le Salon du livre de l’Outaouais.

#### **CP-ACL-2014-14**

Pour l’entente triennale 2014 à 2016 avec le Salon du livre de l’Outaouais, recommande au conseil d’autoriser le trésorier à :

- financer l’augmentation de 15 210 \$ pour la subvention 2014, à même le budget des projets en cours;
- de prévoir au budget des années 2015 et 2016, les sommes nécessaires découlant de la présente entente, soit 92 000 \$ pour 2015 et 93 000 \$ pour 2016.

La recommandation suivante est ajoutée :

#### **CP-ACL-2014-15**

Que ce comité mandate la Commission des arts, de la culture, des lettres et du patrimoine de reformuler les modalités de retard pour le programme de soutien aux organismes culturels pour 2015.

Les recommandations **CP-ACL-2013-01**, **CP-ACL-2014-11**, **CP-ACL-2014-12**, **CP-ACL-2014-13**, **CP-ACL-2014-14** et **CP-ACL-2014-15** sont acceptées à l’unanimité.

Par conséquent, le projet de résolution numéro 19852 sera déposé au comité exécutif du 21 janvier 2014 pour recommandation et adoption au conseil municipal du 21 janvier 2014.

**CP20140114-P3**      **PROGRAMMES DE PRÉVENTION DE LA VIOLENCE ET DE L'INTIMIDATION DANS LES ÉCOLES PRIMAIRES ET SECONDAIRES**

**10 h 25** – Monsieur Mario Harel, accompagné de madame Sylvie Mantha, présente les programmes de prévention de la violence et de l'intimidation dans les écoles primaires et secondaires.

La présentation détaille les items suivants :

- Le contexte;
- Le protocole;
- Les prochaines étapes;
- L'offre de service dans le cadre du volet de la prévention de la criminalité :

VIP – Écoles primaires (Violence – Intimidation – Prévention)

AVISE – Écoles secondaires (Arrêtons la violence et l'intimidation, soyons engagés)

- Le contexte;
- Description des programmes;
- Partenaires impliqués;
- Étapes à venir.

**Messieurs les conseillers Jean Lessard, Jocelyn Blondin et Martin Lajeunesse déclarent leur potentiel conflit d'intérêts sur le sujet ci-dessous et déclarent qu'ils ne participeront pas aux délibérations et s'abstiendront de voter ou de tenter d'influencer le vote sur ce sujet.**

**CP20140114-P4**      **RECOMMANDATION DES SOMMES ATTRIBUÉES SELON LES PROGRAMMES DU CADRE DE SOUTIEN**

**Monsieur le conseiller Jocelyn Blondin prend son siège.**

**11 h 10** – Monsieur Roger Archambault est accompagné de madame Agathe Lalande pour présenter ce dossier.

Les points suivants sont plus amplement détaillés :

- Les objectifs;
- Le cadre de soutien;
- Les conditions de base;
- À qui s'adresse le programme ?;
- Le processus des demandes au cadre de soutien;
- Les développements à venir;
- Recommandations.

**RECOMMANDATIONS**

**CP-SLSDC-2014-04**

Ce comité, suite à la recommandation de la Commission des loisirs, des sports et de la vie communautaire, recommande au conseil d'accepter le rapport de la Commission représentant une contribution financière de 324 989 \$ afin de soutenir financièrement les organismes œuvrant sur le territoire de la ville de Gatineau.

**CP-SLSDC-2014-05**

Le trésorier est autorisé à émettre les chèques aux montants et aux noms indiqués, sur présentation des pièces justificatives fournies par le Service des loisirs, des sports et du développement des communautés.

Les recommandations **CP-SLSDC-2014-04** et **CP-SLSDC-2014-05** sont acceptées à l'unanimité.

Par conséquent, le projet de résolution numéro 20325 sera déposé au comité exécutif du 21 janvier 2014 pour recommandation et adoption au conseil municipal du 21 janvier 2014.

**CP20140114-P5****SOUTIEN FINANCIER AUX ORGANISMES COMMUNAUTAIRES BÉNÉFICIAIRES D'UN STATU QUO**

**11 h 30** – Monsieur Roger Archambault, accompagné de madame Agathe Lalande, présente le soutien financier aux organismes communautaires bénéficiant d'un statu quo.

La situation détaille les points suivants :

- Objectifs;
- Historique;
- Plan transitoire;
- Résumé des recommandations pour 2014 aux organismes communautaires;
- Recommandations.

**RECOMMANDATIONS****CP-SLSDC-2014-07**

Accepter la recommandation de la Commission Gatineau, Ville en santé concernant le soutien financier aux organismes communautaires bénéficiant d'un statu quo, comme indiqué à l'annexe A, conformément aux résolutions numéros CM-2010-1992 et CM-2013-330.

**CP-SLSDC-2014-08**

Autoriser le trésorier à émettre des chèques aux organismes identifiés à l'annexe A, sur présentation de pièces de comptes à payer préparées par le Service des loisirs, des sports et du développement des communautés.

Les recommandations **CP-SLSDC-2014-07** et **CP-SLSDC-2014-08** sont acceptées à l'unanimité.

Par conséquent, le projet de résolution numéro 20561 sera déposé au comité exécutif du 21 janvier 2014 pour recommandation et adoption au conseil municipal du 21 janvier 2014.

**Le comité plénier est suspendu à 11 h 50.**

**Reprise du comité plénier à 13 h 00.**

CP20140114-P6

**CADRE DE SOUTIEN À L'ACTION COMMUNAUTAIRE – RECOMMANDATIONS DES MONTANTS ATTRIBUÉS**

**13 h 00** – Monsieur Roger Archambault est accompagné de madame Agathe Lalande pour présenter le cadre de soutien à l'action communautaire.

Les objectifs de la présentation sont :

- Présentation des demandes adressées au cadre de soutien à l'action communautaire;
- Recommandations au conseil municipal pour l'adoption du soutien financier aux organismes communautaires, conformément au cadre de soutien à l'action communautaire.

**RECOMMANDATIONS****CP-SLSDC-2014-01**

Accepter la recommandation de la Commission Gatineau, Ville en santé concernant le soutien financier de 207 550 \$ aux organismes communautaires, comme indiqué à l'annexe A, conformément au cadre de soutien de l'action communautaire.

**CP-SLSDC-2014-02**

Autoriser le trésorier à émettre des chèques aux organismes identifiés à l'annexe A, sur présentation de pièces de comptes à payer préparées par le Service des loisirs, des sports et du développement des communautés.

Les recommandations **CP-SLSDC-2014-01** et **CP-SLSDC-2014-02** sont acceptées à l'unanimité.

Par conséquent, le projet de résolution numéro 20320 sera déposé au comité exécutif du 21 janvier 2014 pour recommandation et adoption au conseil municipal du 21 janvier 2014.

CP20140114-P7

**AJOUT – BILAN DU DÉNEIGEMENT**

**13 h 10** – Monsieur Marco Lalonde, accompagné de monsieur Fernando Pimentel, fait une courte présentation du bilan du déneigement en date du 14 janvier 2014.

Les points suivants sont détaillés :

- Quelques statistiques;
- Budget;
- Rappel des lois en vigueur;
- Rappel de la Politique de déneigement : des niveaux de services;
- Conditions climatiques;
- Requêtes inscrites pour la saison 2013-2014;
- Requêtes inscrites pour la saison 2012-2013;
- Nombre d'employés en place pour les opérations durant la période des fêtes;
- Déneigement et épandage d'abrasifs et fondants sur rues;
- Déneigement, épandages d'abrasifs et fondants : trottoirs;
- Soufflage;
- Prochaines étapes;
- Conclusion.

Une période de questions et commentaires suit la présentation.

Un bilan des opérations de déneigement sera déposé au comité plénier vers le mois d'avril ou mai 2014 pour discussion et changements à apporter à la Politique de déneigement, s'il y a lieu.

**DÉPÔT DE DOCUMENTS**

- CP20140114-PD1** Adoption du projet de règlement numéro 868-13 modifiant le plan d'urbanisme numéro 635-05 de la Municipalité de Chelsea
- CP20140114-PD2** Accusé de réception daté du 6 décembre 2013 de monsieur Sébastien Poisson L'Espérance, adjoint ministériel, cabinet du ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire – Résolution relative à l'appui de la campagne de la Fédération canadienne des municipalités
- CP20140114-PD3** Procès-verbaux des assemblées ordinaires de la Société de transport de l'Outaouais tenues les 30 octobre et 27 novembre 2013

**Fin du comité plénier public à 14 h 20.**

---

**M<sup>c</sup> ANDRÉE LOYER**  
**Greffier adjoint**  
**Service du greffe**